

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
E. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIRITA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Laval is visszaadta a kormány megalakítására vonatkozó megbízatást

Az alig egy napos francia Bouisson-kormány megbukott és a köztársasági elnök erre az új kormány megalakításával Laval külügyminisztert bízta meg. Laval tegnap egész napon át fáradozott az új kormány létrehozásában, de este visszaadta megbízását az elnöknek. A kormányválság oka — mint ismeretes — a pénzügyi felhatalmazási javaslat és a felelős államférfiak ragaszkodnak ehhez a javaslatához, mert véleményük szerint

Franciaország pénzügyi helyzetét csak így lehet megoldani. Viszont a különböző pártok nem hajlandók a pénzügyi felhatalmazást megadni.

Páris népét tagadhatatlanul kellemetlenül érintette a váratlan kormánybu-

kás. A közvélemény, amely sürgeti a frank védelmét, erősen a parlament ellen hangolódott, amelyet jelenleg minden gazdasági baj kútforrásának tart. Szemére vetik a parlamentnek, hogy lehetővé teszi az üzerek frankellenes támadásait. A lapok ennek a hangulatnak kifejezést is adnak. Azonban nem titkolják véleményüket a volt kormány tagjai sem. Laval az újságírók előtt a következőket mondotta:

— Rajongó híve vagyok a köztársasági szabadságjogoknak, azonban ami mostanában a parlamentben történik, az már visszaélés ezekkel a jogokkal. A folytonos kormányváltás lehetetlenné teszi a munkát és aláássa az állam tekintélyét.

A közvélemény a kamara feloszlását sürgeti

A kormánybukás után a francia főváros aránylag csendes maradt. Csak egyes jobboldali radikális diákcsoportok kíséreltek meg tüntetéseket. Ezeket azonban a rendőrség hamarosan szétoszlatta. Párisban mindazonáltal attól tartanak, hogy nagyobb tüntetésekre is sor kerülhet még és ezért a kormány megtette a szükséges intézkedéseket. A közönség körében puccstervekről is terjedtek el hírek.

A tegnap délutáni párisi sajtó folytatta a kamara elleni támadásait és a

lapok a kamara azonnali feloszlását követelték.

Ezt nemcsak a jobboldali radikálisok hangoztatják, hanem magukévá tették azt a kommunisták és szocialisták is.

A Petit Parisien szerint a kamara nagy hibát követett el, mert nem tartotta szem előtt a francia nemzet érdekeit. A Matin szerint a kamara feloszlásával a legjobb szolgálatot tenné az elnök a francia hazának.

Laval tárgyalásai nem vezettek eredményre

Lebrun köztársasági elnök magához kéri tegnap délelőtt Jeanne-nevű szenátusi elnököt és felajánlotta neki a kormány alakítására vonatkozó megbízatást. A hetven esztendősen szenátusi elnök azonban a megbízatást elhárította magáról.

A köztársasági elnök erre Laval külügyminiszter kérte fel kormányalakításra, aki a megbízatást elfogadta és nyomban megkezdte a tárgyalásokat az

egyek pártok képviselőivel.

Sorra fogadta Leon Blum szocialista vezetőt, azután Herriot, Mandel volt minisztereket, majd Ivonne, Delbos, Laurent és Fynac képviselőket, akik különböző pártok nevében adták elő véleményüket. Laval mindinkább arra a meggyőződésre jutott, hogy lehetetlenség számára olyan kormány alakítása, amelynek a kamarában többsége volna. Laval úgy tervezte, hogy a pénzügyi tárcát Pietri volt pénzügyminiszternek, a

ez a nyugdíjasoknak, mert ezek a perek hónapokig vagy évekig is elhúzódhatnak és előtűnik a félelmetes nagy kérdőjel, hogy mielőtt éljenek addig? Hiszen az élet mostohaságával szemben való hősiesség magatartásukról már tanubizonyosságot tettek, amikor Jorga szerencsétlen emlékeztető kormányzása idején hónapokig nem kapták meg járandóságukat és évek múlva is csak bonokkal elégitették ki őket, de ezt a hősiességet sem lehet a végtelenségig fokozni. Amint-

hogy az éhezésnek is vannak határai. Az egyszeri cigány lovának is, melyet a koplásra dreszizrott, már csak egy napig kellett volna bírnia az éhezést, hogy egészen megszokja, de a szegény pára nem várta meg ezt az egy napot, hanem kimúlt. A kormánynak nem lehet szándéka ilyen drasztikus kura bevezetése, de nem lehet célja a perlavina megindítása sem. Ha nem teheti meg eddig a parlament, hogy igazságosan rendezze az állampolgárság

Bouisson-kormány tengerészeti miniszterének ajánlja fel. A szocialisták és radikálisok viszont azt követelték, hogy módosítsa a pénzügyi felhatalmazást, amit azonban Laval nem volt hajlandó megtenni.

Mindinkább érezhetővé vált, hogy a háttérben aknamunka folyik Laval kormányalakítási törekvéseivel szemben.

Ebben a munkában nemcsak a szocialisták és kommunisták vettek részt, hanem a Daladier-csoport is, amely a tavalyi megaláztatásért így akart bosszút állani.

Laval tegnap este tíz óraker véglegesen arra a meggyőződésre jutott, hogy a kamarában nem lenne kormányának többsége és a pénzügyi felhatalmazás elnyerésére reménye nincsen.

Ezért sürgősen kihallgatáson jelent meg Lebrun köztársasági elnöknel és megbízatását visszaadta.

Az Elysée-palotából távozva az újságíróknak elmondotta, hogy csak úgy alakíthatna volna meg kormányát, ha előre bizonyosságot szerzett volna arról, hogy a pénzügyi felhatalmazást megkapja. Nem vagyok hajlandó — mondotta — vállalkozni kormányzásra úgy, hogy a frank megvédéséről szükséges intézkedéseket ne tehessem meg legjobb belátásom szerint.

A francia politikai események hatása már tegnap érezhetővé vált a börzén, ahol a külföldi értékek árfolyama óriási módon növekedett. Megérezte azonban az eseményeket a londoni tőzsde is. Attól tartanak, hogy a tőzsdének fekete napja következik be.

Egyes lapok szerint a kormány megbuktatásában és a Laval-kormány létrejöttének meghírsítésében közreműködött az üzerek keze is.

Egyelőre még bizonytalan, hogy a köztársasági elnök kit bíz meg a kormányalakítással.

kérdését, tegyen meg a kormány legalább annyit, hogy kollektíve elismerje azoknak a közalkalmazottaknak állampolgárságát és nyugdíjjogosultságát, akiknek ezt a jogát már egyszer elismerték akkor, mikor szolgálataikat elfogadták, esküjüket kivették és járandóságukat is folyósították. Öreg, törődött, az állami szolgálatban megrokkant emberek ezek, nem alkalmasak arra, hogy a nélkülözések új hősi periódusát végigküzdjék.

Szegény nyugdíjas

enyered javát már megetted és életed első éveit békés nyugalomban szeretted eltölteni, most izgalmasan várod, mi lesz sorsod, ha nincsen állampolgársági bizonyítványod. Mert nem arról van szó, hogy állampolgárságod nincsen, hanem külön bizonyítványod hiányzik, amelyet román állampolgárok kötelekébe való igazságot igazolhatnád. Hiába hívatkoznál arra, hogy akinek rendben van az állampolgársága, az igazolni is tudja, — nincsen. Mert más az állampolgársági jog és más az állampolgársági bizonyítvány. Román állampolgár mindenki, aki romániai született és a román állam területén legalább a békeszerződés megkötése óta, ha csak más ország állampolgárságát nem meg nem szerezte. Ez az alkotmány és törvényes rendelkezés alapja az állampolgársági jognak. A jogot azonban igazolni kell és erre az igazolásra szolgál az állampolgársági bizonyítvány. Egyedül és csak a róla az állampolgársági bizonyítvány. És ebben van a hiba. Ebben a kizárólagos bizonyítvási lehetőségben. Mert az állampolgársági bizonyítvánnyal a rendelkezés egymagában még nem felel meg bizonyosságra az állampolgárságnak, hanem rá példák — ugyanúgy a bizonyítvány hiánya nem jelenti egyben az állampolgárság hiányát is. Mirto miniszter lett és mégis vitatják román állampolgárságát. Ez a tény egyedül is karakterizálja a helyzetet, mely az állampolgársági joggyakorolhatása körül uralkodik. Mert hogy vannak százával és ezrelék olyanok, akik itt születtek, itt töltötték egész életüket az állami szolgálatban, soha az ország határain túl nem voltak, a román imperium területén szabályszerűen esküt tettek, megölték szolgálati bizonyítványukat és nyugdíjazási okiratukat, de feledékenység, nemtörődömségből — indokolt nemtörődömségből, mert hiszen közalkalmazotti viszonyuk rendezettségével igazán nem gondolhattak arra, hogy valamikor szükségük lehet még külön állampolgársági bizonyítványra is — elmulasztották az illetékes fórum előtt való jelentkezést és az állampolgársági lajstromba való felvétel kérelmezését. Ennek az elrendelése szájára fordította a törvényt, mert ez az állampolgárság automatikus megszerzéséről beszél és csak arra az esetre mondja ki, ha valaki más ország állampolgárságát megszerezte, vagy arra optál. A kormányrendelet azonban a nyugdíjazás feltételül az állampolgársági bizonyítvány felmutatását kívánja. Aki ezt nem tudja megtenni, nem kap nyugdíjat. Egyelőre legalább ez a helyzet. Lehetetlenek tartjuk ugyanis, hogy ezt az elvet a gyakorlatban meg lehessen valósítani. Ez ugyanis a perek lavináját fogja megindítani és ezeknek a pereknek a kimenetelét nem lehet kétséges. Mert igazoltnak fogja emni a bíróság az állampolgársági jogot bizonyítvány nélkül is abban az esetben, ha a nyugdíjas igazolja, hogy akár a román állam, akár még a magyar állam nyugdíjazta, az előirt esküt letette, soha más állampolgárságra nem optált és a legtöbb esetben még azt is bizonyítja majd, hogy évtizedek óta egy helyben lakik, még utlevéllel sem árt külföldön, annál kevésbé, mert hiszen állampolgársági bizonyítvány nélkül utlevélet nem is kaphatott. Ilyen esetben a bíróság minden esetben el fogja ismerni a nyugdíjhoz való jogosultságot. Gyenge vigasza-

Szerelmes lett a berlini lány egy kinaiba, aki miatt Budha templomában felakasztotta magát

Trebtsch-Lincoln, a magyar származású ismert nemzetközi kalandor, aki már volt angol képviselő, hadseregszállító, karmester és sok egyéb, az utóbbi években budhista misszionáriusnak csapott fel. Ilyen minőségében több fiatal kínai budhista pap kíséretében két esztendő előtt Berlinben járt és hittérítő munkát végzett. Prédikációit egy Henschel Herta nevű, huszonkét esztendő berlini leány is nagy áhí-

tattal hallgatta és végül áttért a budhista vallásra. Erre az elhatározására nem is annyira Trebtsch-Lincoln meggyőző érvelése, hanem talán inkább az a körülmény vitte rá, hogy a kíséretében lévő kinaiak egyikébe beleszeretett.

Amikor a hittérítő társaság visszatért Ázsiába, Henschel Herta is követte őket. A berlini leánynak azonban a szerelemben nem igen volt szerencséje, mert ideálja igen keveset törődött vele, hanem ehelyett minden idejét Budháknak

szentelte. Henschel Hertát ez annyira elkésztette, hogy halálra szánta magát. Tervét most végre is hajtotta és — mint Sanghaiból jelentik — Hang-Csu városban az ottani budhista templomban felakasztotta magát. Mire tettét észrevették, már halott volt.

Az öngyilkosság nagy felháborodást keltett a budhisták között, mert az így megszentelt templomban nem szabad többé imádkozniok.

Sztrájkol a gólya a gazdag földbirtokos családjában, mire egy cselédleány törvénytelen gyermekét csempészték be az üres bölcsőbe

Denker Mihály nagykikindai gazdag földbirtokos négy esztendő előtt feleségül vett egy pancsovai leányt. A házastársak boldogsága teljes volt és Denker Mihálynak minden vágya az volt, hogy a felesége ajándékozza meg gyermekkel.

Nemcsak azért vágyott erre, mert szereti a gyermekeket, hanem azért is, mert családjának ő az utolsó sarja.

A gólya azonban nem jelentkezett. A földbirtokos emiatt igen elszomorodott és egy alkalommal kijelentette a feleségének, hogy kénytelen lesz tőle elválni, ha a sóvárgott gyermek nem jön meg.

A mult esztendő tavaszán felküldte a feleségét Bécsbe egy világhírű nőgyógyászhoz. Az asszony néhány hétig időzött az osztrák fővárosban, ahonnan azzal jött vissza, hogy a tanár operációt végzett rajta és most már a gyermek biztosra várható. Tényleg, alig tartózkodott a fiatal asszony megint Nagyikindán, egy napon megsugta férjének az édes titkot, hogy jön a gólya. Ez év április elején Denkerné azzal állott elő, hogy Pancsovára utazik, mert azt akarja, hogy az őrvendetes családi eseménynél, amely már nem várat magára sokáig, a mamája is jelen legyen. Denker Mihály ebbe beleegyezett.

Április 30-án aztán megjött Pancsováról a sürgöny, amely jelentette, hogy megszületett a Denker-familia trónörökös.

Denker Mihály nyomban Pancsovára utazott, ahol a felesége ágya mellett állott a csipkés bölcső és abban egy aranyos fiúcska.

Másnap maga ment el a pancsovai anyakönyvi hivatalba és bejelentette fia születését. A keresztelőt Pancsován tartották meg és a gyermeket Gézának keresztelték.

Május elején azután Denker felpakolta a feleségét, a kisfiát és a dadát és

Nagyikindára utazott velük. Május utolsó napján egy cselédleányforma jelent meg Denker Mihályék házában. Kereste Denkernét. Amikor közölték vele, hogy a fiatal asszony Nagybecskerekre utazott bevásárolni, berontott a lakásba, ahol a bölcsőből kiragadta a gyermeket és sirva szoritotta a keblére.

— Dehogyan hagylak el, rubintom, dehogyan is adlak oda, — hajtogatta egyre.

Denker Mihály először azt hitte, ezzel lóssal van dolga, azonban hamarosan megtudta, hogy a cselédleány, akit Meszlovics Julisnak hívnak, joggal mondja a gyermeket a sajátjának. A cselédleány Pancsován egy orvosnál szolgált, aki unokabátyja Denkernének és ezenkívül legényember. Bizony megesett a baj és a doktornak sok gondja volt, hogy mit csináljon majd eljövendő törvénytelen gyermekével. Akkor kért tőle tanácsot Denkerné anyja, hogy mit csináljon, mert a veje válással fenyegetőzik arra az esetre, ha nem születik gyermeke. Az orvos és az anyós aztán kifőzték a tervet, amelybe beleavattak egy szülésznőt is. Meszlovics Julisnak április 29-

én megszületett a kisfia.

Azt mondták neki, hogy a gyermeket Denkerné adoptálja és neki nem lesz többé gondja rá.

Tetejébe még ezer dinárt is adtak neki. Julis örvendett az ügy illetlen elintézésének, azonban három hét után elemi erővel feltört benne az anyaság érzése, amelynek nem tudott ellentállani és elutazott Nagyikindára, hogy visszakövetelje gyermekét.

Alig fejezte be elbeszélését, amikor a ház előtt autó állott meg. Nagybecskerekre megérkezett Denker felesége. Denker Mihály kisetett az asszony elé és intett, hogy ne szálljon ki az autóból. Denkerné megpillantotta a férje mögött a gyermekkel a karján Julist és mindent tudott.

Denker megparancsolta a sofőrnek, hogy azonnal induljon Pancsovára és vigye el feleségét az anyósához.

Most aztán nemcsak válik a feleségétől, hanem feljelentést is tett ellene, a pancsovai doktor, a szülésznő és anyósa ellen is. A hatóságok már megkezdtek a vizsgálatot.

Pincehelyiségekben lakás vagy műhely semmi körülmények között nem helyezhető el

Az egészségügyi minisztérium tudvalóleg néhány hét előtt kiadott rendeletével a házak pincéinek vagy szuterén helyiségeinek lakások és műhelyek céljaira való bérbeadását közegészségügyi okokra való hivatkozással a legszigorúbban megtiltotta.

Városunkban ez a rendelet számos háztulajdonost nagy kárral fenyegetett, sok iparosnak pedig szinte lehetlenné tette volna megélhetését. Erre való tekintettel a Háztulajdonosok Egyesülete feliratot intézett az egészségügyi minisztériumhoz és kérte a rendelet visszavonását. A felterjesztés hangoztatta, hogy városunkban az építkezés nem olyan, ami a rendeletet indokoltá tenné. Az építkezésre különösen az utóbbi esztendőben nagy gondot fordítanak és a földszint alatti helyiségek világosak és tágasak. Eppen ezért méltányos, hogy az egészségügyi követelményeknek megfelelő helyiségek használatát megengedjék és a tilalmat csakis az egészségtelen helyiségekre tartásuk fenn.

Az egészségügyi minisztérium méltá-

nyolta a felterjesztést és leiratában úgy döntött, hogy a szuterén helyiségek és a házak pincéinek felhasználására vonatkozólag városunkban is a fővárosi építési szabályrendelet erre irányuló rendelkezései legyenek mértékadók. Utóbbi néző és az utvonat alatt levő helyiségek csak abban az esetben használhatók műhelynek vagy lakásnak, ha a ház magassága nem haladja meg az utca szélességét. Ha a helyiség az udvarra néz, úgy az udvarnak kell szélesebbnek lennie, mint amilyen az épület magassága. Ez alól a villák kivétel képeznek. A falakat a nedvesség ellen alaposan szigetelni kell és gondoskodni kell a helyiségek megfelelő szellőztetési lehetőségeiről. A szuterén helyiségek menzeterének legalább másfél méternyire magasságban kell az utvonat fölött lennie, az ablakok pedig nem lehetnek kisebbek egy négyzetméternél. Pince lakás, vagy műhely céljaira semmi körülmények között nem használható. A Háztulajdonosok Egyesülete a miniszteri döntést megnyugvással vette tudomásul.

A MENTŐK nagy nyári mulatsága

Julius 7-én a LUNAPARKBAN a Mentősorsjáték húzásával egy üti. Számos attrakció! / Tánc reggeli. Belépődíj 10 lei

Czöndör Rózsi családi körülményei miatt elhagyta a Bánságot

Czöndör Rózsi, a Magyar Leányegylet elnöknője, a Magyar Nőegylet választmányi tagja és a Református Nőszövetség titkára, akinek agilitása mindenkor példát adó volt a bánsági magyar asszonyok és leányok részére, búcsút mond városunk és családi körülményei miatt Magyarországra költözik. A Magyar Leányegylet ügybuzgó elnöknőjének neve, a hosszú éveken át fáradságtalanul végzett jótéreményes munka alatt a közismertség, a szeretet és megbecsülés nemes patinájával vonódott. A mindenkin mindig segíteni kész nemcsak külső magyar leány állandóan kilincsel, leginkább erkölcsi és anyagi támogatást szerezve rászorultaknak. Aki hozzáfordult, az ment el soha üres kézzel és na már sem képp sem tudott segíteni, legalább emiatt szerető szívéből nyújtott vigaszt szerelmesei len sorsu magyar testvéreinek. Czöndör Rózsi, aki néhai Czöndör Sándor, a helytanítóképző tanárának leánya, éveken át volt a helybeli állami leánygimnázium és zongoratanárnője. Az utóbbi évekből mint előnyösen ismert zongorapedagógusmagnánórákat adott. Czöndör Rózsi távozását ürt fog hagyni egy a magyar megmentő sok, mint a karitatív munka terén. Városunk magyar közönsége őszinte szeretettel búcsúzik Czöndör Rózsitól.

Három erdőőr fogházbüntetésre a törvénytelenül kiadott fa miatt

Vlaicu Dumitru, Dota Mihai és Toma Matei radnai erdőőrök azzal váddal kerültek az aradi törvényszék elé, hogy összejátszottak a fatolvajokkal, akik az államat körülbelül százezer lea károsították meg. A tárgyaláson összesen hetven tanút hallgattak ki. A vádlott erdőőrök azzal védekeztek, hogy a hiányzó fát felsőbb utasításra adták ki. Marinescu erdészeti vezérfelügyelő, annak idején ebben az ügyben a vizsgálatot vezette, kijelentette, hogy erről ki az erdőőrök nem tettek említést. A vádlottaknak erre az a válaszuk volt, hogy azért hallgattak, mert nem akarták feleltesüknékné ártani. A törvényszék három erdőőrt büntetésnek mondta ki az azokat tizenöt napi fogházra ítélte. indokolás szerint nem nyert ugyan igazolást, hogy a fát saját szándékuk vagy felsőbb utasításra adták-e ki, mindenképpen tudniok kellett volna, hogy törvénytelen dolgot cselekszenek. Az ügyész az ítéletbe belenyugodott, a dők azonban felebbtek.

STALIN A KELET NAPOLEONJÁKAR LENNI. A Gazeta Polska című varsói lap moszkvai tudósítása szerint Szovjetországban nagy átalakítások vannak kiűszöbön. Stalin, aki a kommunista párt és az orosz hadsereg támaszkodik, népvérségre törekszik Kelet-Napoleonja akar lenni. Szovjetország közel áll ahhoz, hogy mevalósítsa a konzuli állást. Franciaországban is a konzulátus után következett Napoleon császársága.

Ezúton értesíti t. tagjait az **Ujságíróklub,** hogy június hó 7-kén **pénteken este fél 10 órakor** ünnepélyesen megnyitja **nyári helyiségét**
Műsor:
The veritable player of piano
Bernhard Rolf és Stella

vámnaponként
különlegessége kísért
Gü meny vámnaponok
gondozására.

iz esztendőre szóló numerus nullus mellett gláltak állást az erdélyi és bánági ügyvédek

ujon nagy érdeklődés mellett tar-
ták meg az erdélyi és bánági ügyvé-
gygyűlést, amelyen igen sokan vettek
részt. Valamennyi szónok az ügyvédek
helyzetéről beszélt. Hosszu vita
a következő határozati javaslatot
fogadták el:

Előleg nélkül ügyvéd ne vállaljon
ügyet.

Az ügyvédi pálya tulsufaltságára
tekintettel az egyetemek jogi fakul-
tán korlátozzák a felvételeket.

Az egyetemi tanulmányok idejét
szababbsárr meg és tegyék kötelezővé

az órák látogatását.

4. A numerus clausus, vagy még in-
kább a numerus nullus bevezetése tíz
esztendőre.

5. Az ügyvédjelöltség ideje három év,
ezenkívül vezessék be az egységes bírói
és ügyvédi vizsgát.

6. Minthogy a konverziós törvény az
ügyvédek érdekeit is érinti, követelik
annak módosítását.

A gyűlés végül elhatározta, hogy a
határozati javaslatot megküldi az or-
szág valamennyi ügyvédi kamarájának.

román nyelvvizsgán megbukott városi tisztviselők sorsa felett az ideiglenes városi bizottság és a revíziós bizottság dönt

kisebbségi városi tisztviselők leg-
többi román nyelvvizsgájának az ered-
ménye még ismeretlen. Jólétesült hely-
nyert információ szerint a tisztvise-
lyvizsgájának eredményével leg-
kelebb a város ideiglenes bizottsága
alkozik és azokat a tisztviselőket,
aknek román nyelvtudását elégtelen-
nek tartja, a szolgálatból való elbocsá-
sra ítélheti. Ezeknek a tisztviselőknek
omban jogukban áll a döntés ellen a
revíziós bizottsághoz felebbezni. A reví-
ziós bizottság minden ilyen ügyben tár-
gyalási napot tűz ki és a tárgyalás kere-

tén belül vizsgának veti alá az illető tiszt-
viselőket. Ha a revíziós bizottság a vizs-
ga alapján megállapítja, hogy az illető
tisztviselő hivatali szolgálatának ellátá-
sához kellő román nyelvtudással rendel-
kezik, úgy a városnak az elbocsátásra
vonatkozó döntését hatályon kívül he-
lyezi. Ilyen döntéseket a revíziós bizott-
ság más városok elbocsátott tisztviselői-
nek ügyében már hozott is. A kisebbségi
tisztviselők szempontjából mindenesetre
megnyugtató, hogy ügyüket elfogult-
ságtól mentes bírák vizsgálják felül.

Vizbe esett a Duna-konferencia és az egészben elmarad

Hetek óta folynak a tanácskozások és
készületek a Rómában tervezett
Duna-konferenciáról. Az utóbbi időben
ár nyilvánvaló volt, hogy a konferencia
négy nehézségnek tornyosulnak. Most
pedig már úgy látszik, hogy a konferen-
cia megtartására aligha kerül a sor.

Egy hónap óta semmi olyan
nem történt, ami a dunai konfe-
rencia megvalósulásához bár-
miképpen is hozzájárult volna.

legnagyobb nehézséget az képezi, hogy
Mussolini a kisántant képviselőivel csak
az osztrák és magyar delegátusok jelen-
tében hajlandó tárgyalni.

Az Echo de Paris jelentése szerint eb-
ben az ügyben Páris és Róma között nem
kerül mostanában újabb eszmecsere a
sor. Így tehát nem jöhetett létre semmi-
féle megállapodás. Most már látnivaló
is, hogy a stressai konferencia teljesen
eredménytelen volt és bebizonyosodott
az is, hogy igazuk lett azoknak, akik az
eredménytelenséget előre látták.

Az angol lapok hasonló értelemben ír-
nak.

A Star szerint a Duna-konferen-
cia terve teljesen a vizbe esett.

Eredetileg június huszadikára tervezték,
de azután egyre hátrább tolták, végül
pedig szeptember végére halasztották.
Most már nem csinálnak titkot belőle,
hogy szeptember végére sem lehet a kon-
ferenciát összehívni. A folytonos elha-
lasztás pedig azt jelenti, hogy a konfe-
renciait valószínűleg egyáltalában nem is

tartják meg. Így tehát a dunai probléma
közeli szabályozására nincsen kilátás.

Azokat a megbeszéléseket, amelyeket
Rómában Mussolini von H a s s e l német
nagykövettel mostanában folytat, nem
tekintik hivatalos tárgyalásnak.

Ma ül össze Milánóban a vegyes bizottság az olasz-abesszin konfliktus ügyében

Az a vegyes bizottság, amely az
olasz-abesszínai konfliktus ügyét
megvizsgálja, ma ül össze Milánó-
ban. A mai tárgyalásnak mindössze
előkészítési jellege van. A bizottság
előtt mindkét fél előadja majd a
maga kifogásait és panaszait és
csakis ezeknek a meghallgatása
után dönt a bizottság. A mai meg-
alakulás után az iratokat kiadják a
bizottság tagjainak, akik azokat a
legközelebbi ülésig áttanulmányoz-

A király és a trónörökös besszarábiai útja annak bizonyítéka, hogy ez a föld teljesen összeferret az országgal

Károly király és Mihály nagy-
vajda trónörökös kedden délután Chisi-
nauban résztvettek a lóversenyen is. Ez
alkalommal a nagyszámu közönség lel-
kes ünneplésben részesítette őket. Este
félhétkor a királyi vendégek a kormány
tagjaival együtt a pályaudvarra hajtat-
tak. A vasuti állomáson rengeteg néptö-

A német nagykövet állítólag
azt az ajánlatot tette Mussoli-
ninek, hogy Ausztria független-
sége ügyében Olaszország és
Németország benemavatkozási
szerződést kössön.

zák.

A Daily Telegraph jelenti Addis
Abebaból, hogy az abesszínai kor-
mány megcáfolja azokat a híreket,
amelyek abesszínai és olasz gyar-
mati csapatok között lefolyt össze-
ütközésről szólnak. Az abesszínai
kormány szerint semmiféle határ-
incidens nem történt. Tagadhatatlan
azonban, hogy a két ország között a
viszony igen elmérgesedett és nem
igen van kilátás a békés elintézésre.

meg gyűlt össze, mely szünni nem akaró
éljenzéssel bucsuzott a királytól és a
trónörököstől. Jelen voltak a helyi kato-
nai és polgári hatóságok vezetői. A ki-
rály újból megköszönte azoknak a szíves
fogadtatást.

Az udvari vonat este tíz órakor meg-
érkezett Jasiba. A perronon a város ve-

A gyárból közvetlenül a fogyasztóhoz

Ez a modern jelszó, melynek célja
az árut a legolcsóbban közvetlenül
a vevőhöz juttatni, megtakarítva
számára azokat a költségeket,
melyeket a közvetítők okoznak.

Ez a rendszer óriási
előnyt jelent a vevőnek azzal, hogy
valóban közvetlenül a gyártól
vásárolhat. Köztudomásu ugyanis, hogy ma
nagyon sok üzlet, teljesen jogtalanul,
valamely gyár lerakatának hirdeti magát.

GALLIA

francia-román
selyemgyár

A legújabb divatu selymek behozatala
CHANEL selymek kizárólagossága

TIMIȘOARA

Bulevard Regele Ferdinand 7 (Palace)

zetősége és a hadtestparancsnokság tisztika-
rara jelent meg. A király leszállott a
vonatról és szívélyesen elbeszélgetett
Dumitrescu Toma tábornokkal, a
negyedik hadtest parancsnokával, akit a
Román Koronarend nagykeresztjével
tüntetett ki. Háromnegyvedtizenegy óra-
kor megérkezett a kormány vonata is.
In c u l e t belügyminiszter az újságírók
előtt kijelentette, hogy mint besszarábiai
ember nagyon büszke arra a fogadtatás-
ra, amelyben a királynak Besszarábiában
része volt. Amerre az uralkodó és a trón-
örökös járt, mindenütt a nép igaz szere-
tete és rajongása fogadta őket. Ez rizo-
nyítéka annak, hogy Besszarábia telje-
sen összeferret az országgal és más tar-
tományokkal vetélkedik az uralkodóház
iránti lojalitásban.

A valutás koffer

körül újból megindul az eljárás

Nagy izgalmat keltett annak idején Bu-
dapestben az ugynevezett valutás koffer
ügye. Bauer Mária kozmetikusnő na-
gyobb mennyiségű valutát akart Svájcba
csempészni. A valutát duplafenekű kofferjé-
ben rejtette el. A koffert azonban kelen-
földi állomáson ellopta tőle egy fiatalember.
A valutalapás miatt letartóztatták S z e k u-
l e s z József magántisztviselőt, akit a tör-
vénszék két évi fegyházra ítélte. Az ítéletet
valamennyi fórum jóváhagyta. Szekulesz
nem nyugodott bele elítélésébe és ügy-
védje útján perújítást kért. Beadványában
arra hivatkozott, hogy a lopást Z a l a An-
dor filmes követte el, aki jelenleg külföldön
tartózkodik, ahol a lopott pénzből önálló
filmvállalatot létesített. A törvénszék teg-
nap foglalkozott a perújítási kérelemmel és
több tanu kihallgatása után annak helyt is
adott. Legközelebb már az új főtárgyalás
napját is kitűzik.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.
Hatoságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-42

A szerkesztőséget és kiadásért
a főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung“ nyomdája
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Gyógyszertárak inspekciós szolgálata jú-
nius 3-tól június 9-ig:

AZ ELSŐ KERÜLETBEN az irgalmasok
gyógyszertára.

A MÁSODIK KERÜLETBEN Löw-
gyógyszertár, Strada 3 August és Meisz-
ner-gyógyszertár, Calea Dorobantilor.

A HARMADIK KERÜLETBEN Róth-
gyógyszertár, Strada Doja.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN Diana-
gyógyszertár, Strada I. C. Bratianu.

AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Kóváry-
Chioreanul József és FR. KORMAN
joth Ernő gyógyszertára állandó éjszakai
szolgálatot tart.

A csinos Farinella

még mindig szép és üde, csak nagyon el-
van hívva. Kissé elmúlt fölötté az idő,
nagy kövér tehén lett belőle, amióta
legutóbbra tíz év előtt szót róla a néma.
Akkoriban ő kapta Milánóban az első
Calmette-féle tüdővész ellenes oltást és
most összegyűlt körülötte a tudós világ,
hogy az első felgyógyulás jubileumát
megünnepelje. Farinella igéző látvány-
voit, amint felvirágozva és felpántli-
kázva, kényelmesen elomolva az arany-
sárga szalmán a szerencsekívánatokot
fogadta. Ez az óriási tehén valóban az
egészség szimbóluma lett. És az ő fel-
gyógyulása után csakhamar injekcióra
került a többi olasz tehén is. Először
csak kétszáz darab, a következő évben
már háromezer, 1931-ben tizennégyezer,
1933-ban huszonegyezer, 1934-ben száz-
ezer és így tovább. Az általános, egyenlő
és nem titkos tehénoltásnak meg is volt
a haszna. Az olaszországi tehének közt
ma már majdnem ismeretlen fogalom a
tuberkulózis.

A DÉLI HIRLAP legközelebbi száma a
hősök napjára rendelt mai általános mun-
kaszünetre való tekintettel szombaton ko-
rán reggel a rendes időben jelenik meg.

A francia hősök új sirban. Az első
kerületi katonai temető kegyeletes ün-
nep színhelye volt tegnap délután hat
órákor. Az 1918. évben itt meghalt és
eltemetett francia katonák hamvait
ugyanis a régi temetőből az új temetőbe
helyezték át és ma, a hősök napján lesz
az új sírok beszentelése. Három tiszti két
altiszt és tizenkilenc közkatonai, össze-
sen huszonegy francia, alusza majd
álmát a friss hant alatt hazájuktól
annyra távol.

* A romániai magyar követség ideig-
lenes otthona. A bucurestii magyar ki-
rályi követség, építkezési munkálatok
miatt, e hó 6-ától kezdődően ideiglene-
sen a Calea Dorobantilor 87. szám alá
költözik.

A részeg embert meghatapta a kutya,
amiből tragikus haláleset, bűnvádi feljelentés,
exhumálás és boncolás támadt

Sannicolaul-mare községben 1933 január
elsőjén Jonescu Róbert munkás néhány
ismerős családnál újévet köszöntött és ré-
szegen tért haza a lakására. Az udvaron
nekiugrott Petrascu Helén háztulajdo-
nosnő kutyája és állítólag megharapta. Jo-
nescu erre be akart nyitni a háztulajdo-
nosnő lakására, hogy kinyitni vonja. Petrascu
Helén, aki öreg édesanyjával együtt lakott,
nem merete beengedni a részeg embert. Jo-
nescu a kezével bezúta az ajtó üveglap-
ját és úgy akart benyulni a kulcsért. Az
üveg cserepei belevágtak a karjába, mire
erősen vérző állapotban az udvar hátsó ré-
szében lévő lakására ment. A felesége or-
vosát szadta, de az ünnep miatt egyetlen
orvost sem talált otthon és mire végre két
óra múlva orvossal tért haza, a férje elvér-
zés következtében halott volt.

Azóta több mint két esztendő mulott el.
Annál meglepőbb, hogy Jonescu Róbert öz-
vegye most néhány hét előtt feljelentést in-
tézett az ügyészséghez. Előadja, hogy amik-
or férje bezúta kezével Petrasculné laká-
sára...

— Bratianu Dinu tanácskozásai. Fő-
városi jelentés szerint Bratianu Dinu
pártelnök tegnap egymásután tanácsko-
zott Lapedatu és Sassu miniszterekkel,
továbbá Constantinescu államtitkárral.
Bratianu Dinu ma hosszabb dunai kirán-
dulásra indul és így a június nyolcadiki
ünnepségeken nem vesz részt.

— Hivatalok szünetje. A közhivatalok-
ban ma munkaszünet kezdődött, amely
hétfőig tart. A városi hivatalokban csak
hétfőn délután kezdődik ismét a munka.

— Ileana főhercegnő harmadik gyer-
mekének keresztelése. Bécsben június
hetedikén, vagy nyolcadikán tartják meg
Ileana főhercegnő és Habsburg Antal fő-
herceg harmadik gyermekének keresztel-
ését. A keresztelési szertartást Innitzer
bécsi bíboros érsek fogja végezni. A ke-
resztelési ünnepségeken a kenti herceg
és felesége is jelen lesznek.

— Kezdődő üttörélmesezésnél reggel
égy órára egy pohár természetes „Ferenc
József“ keserűvíz úgy az almasi pangást,
mint az emésztés renyhességét megszünteti,
a rekeszizom emelkedését csökkenti és a
magas vérnyomást mérsékli.

— A gyilkos bíró esküdtsek elé ke-
rül. Pastia fővárosi táblabíró — mint
ismeretes — meggyilkolta a házvezető-
nőjét és a gyilkosság felfedezése után
őrültséget tettett. Az orvosi vizsgálat
azonban megállapította, hogy a gyilkos
bíró teljesen beszámítható és így semmi
akadálya annak, hogy bíróság elé állít-
sák. Úgy döntöttek, hogy Pastia fölött
esküdtbírósg ítélik meg. A tárgyalás
napját még nem állapították meg.

— Bohóc lett egy ismert pesti színész ő.
Erről közöl rendkívül érdekes cikket a
Déli Hírlap új száma, amely 100 oldal terje-
delemben és gazdag tartalommal jelent
meg. Ezenkívül remek illusztrált rádiómü-
sorokat, egyfelvonásos s darabot, pompás
színházi beszámolókat, pletykákat, nagy-
szerű filmrovatot és több mint száz képet
talál az olvasó a népszerű színházi képeslap-
ban. Egy szám ára 20 fillér.

sának üvegtábláját és benyult a zárban levő
kulcsért, Petrasculné előbb a jobb, majd a
bal karjára fejszével olyan csapást mért,
hogy azzal elvágta az ereket és ez okozta az
elvérzést. Az ügyészség a feljelentés alap-
ján elrendelte Jonescu Róbert holttestének
kihantolását, ami Gabriel Viktor dr. vizs-
gálóbíró, Buzoianu ügyész és Vascan dr.
törvényszéki orvos jelenlétében meg is tör-
tént. Vascan dr. valóban talált a hulla egyik
karján sérülési nyomokat, azonban azt nem
lehetett megállapítani, hogy ezek üvegese-
repektől, vagy fejszeapástól származ-
nak-e.

Közben az ügyészséghez újabb négy fel-
jelentés érkezett Petrascu Helén ellen. Mind
a négy esetben azzal vádolják az asszonyt,
hogy emberek halálát okozta és kéri ennek
a négy holttestnek a kihantolását is. Az
ügyészség azonban ezt egyelőre nem rendeli
el, amíg Jonescu Róbert esetében nem feje-
ződött be a vizsgálat. Ugyanis nem lehetet-
len az, hogy Petrascu Helén ellen bosszu-
hadjárát indult meg.

MACDONALD KORMÁNYÁNAK
UTOLSÓ TANÁCSKOZÁSA. Londoni
jelentés szerint Macdonald elnöklété
alatt az angol kormány tegnap minisz-
tertanácsot tartott. Azt hiszik, ez az
utolsó minisztertanács, amelyen Mac-
donald elnököt, mert pénteken valószí-
nűleg már bekövetkezik az angol kor-
mány átalakítása. Macdonald 1929 ju-
nius 5-én kapott megbízást kormányala-
kításra.



Női és férfi **Ballonkerékpárok**
nagy választékban, ugyancsak az összes
kerékpáralkatrészek raktáron.
Javitó-műhely, autogén-hegesztés.
Schuber János műszerész
Timișoara II., Str. Stefan cel mare 5
Jahner patika mellett

— A szerb székesegyház templomi
bucsuja. Az első kerületi görög keleti
szerb székesegyház ma ünnepli meg
templomi bucuját. Ez alkalommal
Kosztics Szlobodán püspöki helynök
nagy papi segédlettel ünnepi misét
mond, amely alatt a Sloga-dalárda egy-
házi énekeket ad elő. Mire után a szé-
kesegyházat környező utcákon körme-
netet tartanak.

— Ember a hid alatt. A második kerületi
Katolikus Ifjúsági Egyesület műkedvelői
gárdája június 9-én, pünkösd vasárnapján
este félkilenc órai kezdettel az egyesület
Bontila-utcában levő székházában színre
hozta Indig Ottónak Ember a hid alatt című
három felvonásos vígjátékát. A darabban
az egyesület legkitűnőbb erői lépnek fel,
mint Sárga Incu, Schöffler Zsuzska, Szuits
Olga, Bacsik Aranka, Stroner Klári, Gólya
Manci, Halbherr Henrik, Rittinger Imre,
Pusztai-Popovits József, Sárka József,
Hendl Ottó, Fráter László, Pejacsevits Já-
nos, Szöke Endre és Huhn Károly. Az elő-
adásra jegyek 25, 20 és 15 leies árban az
egyesület székházában már elővételben is
kaphatók.

Ludtalg,

elismert szakszerűen kizárólag

Ortopedia „Protes“ Székely Béla

készíti: Timișoara IV., Bulev. Berthelot 8 sz. a.

Díjmentes gipsznyomatvétel.

Sérvkötők különleges kivitelben!

bokasütyedés, gyenge boltozat és min-
dennemű lábfej, fárasztó járás meg-
szüntetésére **tökéletes betétet**

„PUCHER“

cserépkályhák
modernebb

legjobb minőségűek

Timișoara I.
Str. I. C. Bratianu 35



Telefon: 77

Chamotte téglák és li

— Sulyos vád egy katolikus káplán ellen. Pecica községben Borsos Lajos római katolikus káplán a májusban megtartott esti ájtatosságok során a magyar nyelvű prédikációt tanácsadói Prédikációiban a lelki életéről, a család kötelekekről, az embertársak iránti telességekről és hasonló kérdésekről beszélt. A prédikációkat állandóan sokan hallgatták és nem találtak kifogásolni valót. Annál rejtélyesebb, hogy ismeretlen ember most névtelen levélben feljelentette a csendőrséget Borsos Lajost és szentbeszédével csodálatosan irredentizmussal és államellenes izgatással vádolja. A csendőrség már kihallgatta Borsos káplánt, aki rádobbanva értesült az ellene emelt vádról és azok ellen tiltakozott. Borsos Lajos ügye a katonai bíróság elé került ott bizonyára kiderül majd a sulyos vádak alaptalansága.

— A fővárosi egyetem orvosi fakultását újabb megnyitották. Fővárosi jelentés szerint az egyetem orvosi fakultását újabb megnyitották és az előző sok megkezdődtek. Az egyetem tanácsa azonban kimondotta, hogy amennyiben a zavargások megismétlődnek, ugyanakkor ismét becsúsják és ebben tanévben már meg sem nyitják többé.

Színház

Akik kimaradtak a Nemzeti Színházból. Budapesti jelentés szerint a Nemzeti Színház elbocsátott művészei igyekeznek más színházaknál elhelyezkedni. Cs. Czéll Pona tegnap már le is szökött a Magyar Színházhoz. Percz Zita pedig a Vígyszínházhoz szerződött.

MOZI

Csütörtök, június 6 és péntek június 7.

Apolló-mozi: Az asszony egy ördög.

Capitol-mozi: A fiatalság diadala.

Select-mozi: Dr. X.

Tivoli-mozi: Éjfél látogatás.

TERMINUS VARIETE-BAL

Június havi program

A Wiener „Ronacher“ atrakciója

RALPH STONE & ROSE

mondani táncosok és fellülmulhatatlan jongleurok

TRUPA BEJAN

a legjobb román társulat 6 személyből

Rodică PROTOPOESCU

énekművész, volt Miss Oltenia 1932

TATIANA NESTOR

mulatt táncosnő eróttikus táncokkal

LULU & MIAMI

eccentrikus táncművésznők

Kezdetek pont fél 11 órákor

BAILE GOVORA

Idény: Junius 1—szeptember 30.

Palace és Balneara szálloda modern, kényelemmel. Olcsó élet. Felvilágosítás, prospektusok és árak: **Govora-Călimănești, București, Strada Brezoianu 62.**

NYOS BÜNTETÉS A KATALÁN IRÁNYI TAGJAINAK. Madridi jelentés a haditörvényszék ma hirdette ki, hogy a volt katalán kormány tagjai büntetést kaptak. A volt katalán kormányt ugyanis büntényes kormányval szemben való lázadás vádolták meg. A haditörvényszék harminnyit vádlottat egyenként harminc évtől ötven évtől ítélt. Az elítéltek között van a volt miniszterelnök is.

Az elhalt katolikus plébános temetése. Az elhalt Buchecker Mihály osu-marei plébános lelki üdvéért június 2-án délelőtt kilenc órakor Ferchán a pápának, az irgalmas rendtartásában gyászistentiszteletet tartott. Utána Pacha Ágoston megyéspüspök szentelte a templomban felravezetett holttestet. A koporsót tegnap délután a városunkból Aradul-noura, ahol a plébános szülőfalujába szállították, ahol a templomban ravatalozták fel. **Teme-**temés délután 3 órakor megy végbe.

Rakettek, 1935. modellek, csás **világmarkák,** u. m.: Dunlop, Atlas, Hazells, „E.O.Z.”, Hammer, Persenico stb. **Óriási választékban, labdák, cipők, huroksok,** legolcsóbban **RECTA** sporttípusban, „Strada Vasile Alexandri

Hurcolkodnak a városi hivatalok. A városban egyes hivatalok költözöknek. Az anyakönyvi hivatal máris elfoglalta az új helyiségeket, amelyekben az utóbbi években a pénzügyi osztály működött. Az anyakönyvi hivatal visszakerült az új helyiségekbe, amelyekben felállítottól kezdve évtizedeken keresztül működött. A pénzügyi ügyosztály részére most átadják a városi főorvosi hivatal iróasztalát. A főorvosi hivatal felköltözik a másodemeletrre azokba a helyiségekbe, amekben eddig az állatorvosi hivatal működött. Az állatorvosi hivatalt viszont a kultúrügyosztály eddigi helyiségeibe telepítik. A kulturális ügyosztály lekerül az első emeletre és elfoglalja azokat a helyiségeket, amelyekben eddig az anyakönyvi hivatal működött.

A junius nyolcadiki amnesztia. Fővárosi jelentés szerint Pop Valér igazságügyi miniszter tegnap kihallgatáson jelent a királynál és beterveztette a junius 15-én kiadandó közkegyelemre vonatkozó javaslatot. A király döntésétől függ, hogy az amnesztia kiterjesztik-e azokra is, akiket a Brătulescu-féle törvény alapján ítélték el. Az amnesztia részint a büntetés teljes elengedését, részint pedig mérséklését áll. A javaslat szerint a tizenöt napig terjedő elzárásra vonatkozó büntetést teljesen elengedik, a tizenöt nap és egy év közti elzárásra pedig a büntetést a felére csökkentik.

TÁRSASUTAZÁS BAILE HERCULANE ÉS AZ ALDUNÁRA. Junius 8-án, szombattal reggel pontosan 7 óra 50 perckor indul az Aldunai társasutazás a negyedik kerületi pályaudvarról. Gyülekezés reggel 7 órakor a II. kerületi várótermében. Felkérjük az Aldunai társasutazásra jelentkezett utasokat, hogy junius hetedikén délután 3—7 óra között a pályaudvaron a jelentkező helyeken a részvételi jegyek, valamint a szálloda és étkezési költségek átvétele végett megjelenni szándékoznak. Ugyanakkor a hátralékok is egyenlítődni. A vidéki utasok, amennyiben nem tudnak bejönni Timisoarára, az utazás napján reggel hét órakor a pályaudvaron a II. osztályú várótermében az utazás végénél vehetik át részvételi jegyüket.

Milliók hálnak éhen az élelmiszerárak leromlásától féltő gazdaságpolitika miatt

Ötvenöt állam statisztikai adatai szerint a múlt esztendőben az egész világon két millió és négy százezer ember halt meg hiányos táplálkozás miatt. Ugyanezen idő alatt egy millió és kétszáz ezer ember követett el nyomora miatt öngyilkosságot. Ezzel szemben 1934-ben egy millió vagon gabonát, kétszázhat-

— A revíziós bizottság nyári szünete. A helyi revíziós bizottságnál a nyári szünet július 15-én kezdődik és szeptember 15-ig tart. Ezen idő alatt csak egy tanács működik majd és pedig az első hónapban a Hermann János dr. vezetésével a második hónapban a Janculescu táblabíró vezetésével a második tanács.

— A város idén százötven szegény gyermeket nyaraltat. A város vezetősége ebben az esztendőben is megnyitja a Fekete tenger melletti Balcichban a gyengébb városi gyermekek szüneti nyaralótélepet. Július hónapban hetvenöt fiút, augusztusban pedig hetvenöt leányt nyaraltat a város Balcichban. Ezek a gyermekek teljes ingyenes ellátást és felügyeletet kapnak a tengeri fürdőhelyen, ezenkívül utazási költségeiket is a város fedezi. A tengeri szüneti gyermektelep vezetésével a város Teodor Joan tisztviselőt bízta meg.

— Vakmerő betörők jártak a fővárosban Frigyes Imre aradi származású és Timisoarai is ismert kereskedő lakásában. A kereskedő nemrég nősült és feleségének gazdag ékszergyűjteménye volt, amelyet lakásán egy kazettában őrzött. Napok előtt elhunyt Frigyesné atyja, akinek holttestét a fővárosi krematóriumban elhamvasztották. Míg a család a krematóriumban volt, betörők a másfél milliós ékszert kilopták a kazettából. A rendőrség razzitát tartott és közel száz gyanús embert fogott el, akiknek kihallgatása most folyik.

Legszebb és legolcsóbb bőrmaajándék egy fénykép
KOSSAK
udvari fényképésztől
Timisoara I., Piata Bratianu

— Elkeseredett tanító rémtette. A satmarmegyei Miresulmare községben Barzoiu Vasile tanító revolverrel három éves kislánya fejébe lőtt, minek következtében a gyermek néhány órai kómában meghalt. A tanító azután önmaga ellen fordította a fegyvert. Állapota életveszélyes, azonban nem lehetetlen, hogy sikerül életét megmenteni. A tanítót nemrég Bessarabiából helyezték mostani állomáshelyére, ami ellen a felesége gyakran panaszkodott. Ez keserítette el a tanítót annyira, hogy végzetes tettére szánta el magát.

Jódos és kénés ásványvizek, melyek reumatizmus, ízületi gyulladás, szélhűdés, vérhaj, bőrbetegségek és viszértágulás eseteiben ajánlatosak.

FIZIOTERAPIAI INTÉZET: Belégzések, inhalációs permetezés, süritett levegő, helyi villanykezelés, villanyos gyógyfürdő, szénsavas fürdők, diatermia ultraviolet sugarak, stb.

BIBESCU HERCEG ELINDULT MOSZKVA BA. Bibescu herceg és Cantacuzino herceg repülőgépen a baneasai repülőtérrel tegnap hajnalban elindultak Moszkva felé. Reggel kilenc órakor megérkeztek a kievi repülőtérre, ahonnan rövid pihenés után tovább akartak indulni azzal a szándékkal, hogy az ezerhatszáz kilométeres utat nyolc óra alatt megtegyék. Utazásukat azonban Kievből meg kellett szakítani, mert Moszkvából érkezett távirat szerint ott óriási zivatar volt. Valószínű, hogy utjukat csak holnap folytathatják.

— Négy száz ember a vihar áldozata lett. Mexikói jelentés szerint San Pedro tengerparti halászfaluban óriási vihar tombolt. A viharok négy száz ember esett áldozatul. Sok halászbárka odaveszett a tengeren. A hullámok eddig már nagyszámú holttestet vetettek partra.

— Anyakönyvi hírek. Születtek Aczél Ervin, Eichert János, Kovács Mária, Raicu Petru, Nádudvari Jolanda, Gruie Livia, Hager György, Widder Rózi, Joszt Jolán, Schmidt I., Marza Kornel, Franck Jenő és Bruder Károly. **Házasságot kötöttek** Kappler Ferenc és Fritzer Katalin, Baka Sándor és Beregszászi Lenke, Badea Vasile és Faragó Mária, Weisz Dezső és Kieselstein Margit, Deutsch Farkas és Klein Rozália, Lieker János és Csutár Anna. Meghalt Popescu Anna 81 éves korában.

Lőccsel agyonütötte egy parasztlány az apját

Moldovaveche carasmegyei községben Rajkovic Mladin fiatal parasztlány gyakran civódott az apjával, mert az özvegy ember létere összeállott egy kéteshírű özvegygel. Az özvegyasszony folyton a fia ellen ingerelte az öreget, aminek az lett a vége, hogy a fiatal Rajkovic lőccsel agyonütötte az apját. Az orvaiti törvényszék ezért Rajkovic Mladint apagyilkosságért öt évi fegyházra ítélte, amit a timisoarai ítélőtábla tíz esztendőre emelt föl. A semmitől a táblát új tárgyalásra utasította. A második tárgyalás most volt az ítélőtáblán, amely Rajkovic Mladin büntetését újból tíz évi fegyházban állapította meg. Ciolac ügyvéd védő semmiségi panaszt jelentett be.

Megnyilt a Tivoli nyári-mozi

Ma, csütörtökön premier **Éjfél látogatás,** a főszerepet LIANE HAID és PAUL HÖRBIGER játsszák. Délután 3 órakor, tíz leies egységárak mellett: **Halálra ítélve**

APRÓHIRDETÉSRE
LEGALKALMASABB
A DELI HIRLAP

Közgazdaság

Az adóbonok felhasználása tekintetében

állott be változás és megmarad a régi rend

Egyes fővárosi lapok azt a hírt közölték, hogy ezentúl adóbonokkal az 1934. márciusi elsőjéig fennálló hátralékos állomány és állami tartozásokat is lehet fizetni. A pénzügyminiszterium részéről azonban kijelentik, hogy az adóbonok felhasználása tekintetében nem állt be semmi újabb változás és továbbra megmarad az eddigi rend. Adóbonok-

kal csakis az 1932 január elseje előtről származó adóhátralékokat és az 1930 december 31-ig esedékes volt örökösödési illetékeket lehet fizetni. A fizetéseknel azonban az összegnek csak nyolcvanöt százalékát teljesíthető adóbonnal, a többi tizenöt százalékot pedig készpénzzel kell kiegyenlíteni.

A kiviteli prémiumok ügyében meghallgatják az ipar és kereskedelem képviselőit is

Ma délelőtt az iparügyi és kereskedelmi miniszteriumban Manolescu a miniszter elnökletével értekezlet volt, amelyen résztvettek az ipariparának és kereskedelmének szavazó képviselői. Az értekezleten azt a kérdést vitatták meg, hogy a kivitel felvétele érdekében létesített prémiumok milyen rendszer alapján történjenek megvizsgálták azt, vajjon a kiviteli

prémiumokat az állam a gyöngysúlyt, vagy pedig az áru minősége szerint fizesse-e, vagy pedig vegyes rendszert léptessenek életbe. Az értekezleten döntést nem hoztak, mire a miniszter felszólította a megbeszélés résztvevőit, hogy péntek estig, amikor a tanácskozást folytatják, nyilatkozzanak ezekre a kérdésekre vonatkozólag.

épületek adója. A pénzügyminiszter tájékoztatása értelmében azon épületek adómentesek, amelyek eddig adómentesek voltak, pótdadó nem vehető ki. Az épületeknek az adója kizárólag az ország hadseregének fejlesztésére szolgál.

Emelkednek a borárak. A földmívelési miniszternek a borgazdaság védelme érdekében tett intézkedése következtében a borárak napról napra emelkednek. Odobesti és Dragasani környékén a szőlősgazdák nagyobb bormennyiségeket adtak el.

Vándorló aranyfedezetek. Cherbourgban 26 tonna aranyat hajóztak be a minap. Amerikába kellett szállítani ezt a tömegben is óriási kincset a frank megrendülése nyomán. Amerikában pedig ismét gyülekezni kezd Európa aranya mindenfelől. 8600 millió dollár értékű aranyrud hever már az amerikai nemzeti bank pincéiben. Ilyen nagy mennyiségű arany még sohasem volt az Egyesült-Államokban felhalmozva. Ha a frank romlása körül ismét javul a helyzet, a kincsvívó hajók újból utnak indulnak majd vissza és megint más pincékbe kerülnek az örökké vándorló aranyfedezetek.

Kínálat búzában és tengeriben. A bálnási gabonapiacra továbbra is csendes az irányzat. Kínálat búzában és tengeriben van leginkább, ezzel szemben vételkedv nem mutatkozik. A piaci árak a következők: 76 kilós bálnási buza 405, 78 kilós torontáli buza 420, tengeri 235, zab 300, takarmányárpa 260, korpa 260, takarmányliszt 270, kismalmi liszt 600, nagymalmi liszt 640, muharmag 380 és tökmag 500 lei száz kilónként.

A mezőgazdaság fellendülése. A földmívelési miniszterium kimutatása szerint a mezőgazdasági munkában nagy fellendülés észlelhető. 1935 január elsejétől egészen mostanáig Románia területén háromszor annyi ekét adtak el, mint az elmúlt esztendő ugyanezen szakában.

A községek két százalékos pótdadója. A pénzügyminiszter döntése értelmében a községek a két százalékos pótdadót nemcsak a földbirtok és az épületek, hanem az ipari és kereskedelmi vállalatok jövedelme után is szedhetik.

A beviteli engedélyek transfervizuma. A pénzügyminiszter távirati rendelettel értesítette az összes vámhivatalokat, hogy a beviteli engedélyeknek transfervizummal való ellátására vonatkozó intézkedését módosítja. Eszerint azok a behozatali engedélyek, amelyek kompenzáció alapján, vagy pedig deviza nélkül való felhasználásra kerültek kiadásra, a transfervizum alól mentesek.

Márkatulajdonosok figyelmébe. A Nemzeti Bank felhívja mindazokat a romániai hitelezőket, akik Németországban zárolt márkával — Spermark — rendelkeznek, hogy azt a devizaellenőrző hivatalban — Bucuresti, Strada Doamnei 8 — írásban jelentse be. A bejelentést két példányban kell elkészíteni és fel kell tüntetni rajta a zárolt márkák összegét és azt, hogy a követelés mióta áll fenn.

A hetipiac árai. Töltenivaló kalarabé darabja 1 lei, ujjöldes csomója 2, főzeléktök darabja 15—20, retek csomója 1—2, fejes saláta két darab 1 lei, karfiol fője 12—20, uborka salátának való 5—6, savanyítani való 3—4 lei, töltenivaló paprika 2.50—3 lei darabonként. Ujburgonya kilója 16—22, spárga 16, zöldbab 60, zöldborsó 12—14, paraj 8, sóska 6, vöröshagyma 18—20, torma 8—10, juhturó 16, virágméz 24, akácmezt 28, földieper 25—30, cseresznye 22—28, vaj 40—60, tehénturó 8, bányajuhus 14—16, marhahus 12—16, borjúhús 20—30, sertéshus 22—29, zsir, háj 30, harcsa 40—70 lei kilónkénti áron. Tejfel literje 26—28, befőzni való köszméte literje 16—18, tojás darabja 0.80—1, rántanivaló csirke párja 25, paprikásnak való 35 lei. Fiala kacska párja 50—60 lei, liba párja 80—100 lei.

NYISSZEN ELŐ

A DÉLI HIRLAPRA

Junius 8-iki pünkösdi társaskirándulásunkra

Haile-Herculane, Alduna—Kazánszoros—T-Severin még lehet jelentkezni!

Jelentkezéseket elfogad korlátoltan: kiadóhivatalunk és a Központi Bank „Európa“-menetjegyirodája, telefon 15-15

A bálnási Lady Hamilton

A Déli Hírlap eredeti regénye

Írta: KUBÁN ENDRE

Amint Kondoros a kávéház előtt elhaladt, oda benézett, egyszerre csak megismantotta Gergely Aladárt, a poétát. Gergely Aladár is amolyan kávéházi figura volt, aki a legforróbb kánikula idején sem mozdult el megszokott helyéről.

Kondoros nagyon megörült, amikor Gergely Aladárt meglátta. Az első érzése az volt, hogy beszalad a kávéházba és megszorítja a poéta kezét. A hála adta neki ezt, az a hála, amelyet Gergely iránt érzett. Jól emlékezett rá, hogy a szegény fiú mit tett érte.

De azután mégsem ment be. Láta ugyanis, hogy Gergely nagyon van merülve.

Verset írt. Előtte ott volt a kávéházi asztalon a leán álló pohár víz, közelében a fehér papiros. A kezében ott volt a töltőtoll, mellyel egy-egy sort vetett a papírra.

Kondoros tudta, hogy nagy szentségírás a költő versírás közben megzarárnai.

Hátha még tudta volna azt is, hogy Gergely Aladárnak ez a mai verse milyen

sok fájdalommal van teli, mert hiszen a napja is reménytelen epekedéssel telt el. Ez a nap ama ritka napok közé tartozott, amelyen ideálja és muzsája társalkodónőjével nem jelent meg a kávéházban délután. Az utóbbi napokban az imádott leány egyedül jött el, ezen a napon pedig egyáltalában nem mutatkozott. Persze, Gergelynek sejtelve sem volt, hogy a társalkodónő szabadságon volt, a muzsza pedig már kora délután kiment a strandra a mentők nagy multságára. Hogy is sejtette volna ezt, amikor halvány fogalma sem volt arról, hogy az ő ideálja tulajdonképpen kicsoda.

— Majd beszólók ide Gergelyhez máskor, — monologizált Kondoros — hiszen máskor is itt találom.

Aztán kissé szégyenkezve folytatta: — Elég nem szép tőlem, hogy ez előbb is nem jutott eszembe.

Ezzel máris tovább ment.

Egész uton hazafelé, sőt még elalvása előtt is, gondolatai mint a méhek a virág körül, Kolontay Bella körül rajzottak. Magda nem is jutott az eszébe. Pedig az utóbbi időben nagyon is sokat foglalkozott

Magdával. Ugy érezte gyakran, mintha régi szerelme újra feltámadt volna benne. Volt már úgy is néha, amiért akaratlanul is haragudott Klauber Mihály építészre, aki elragadta tőle Magdát. Nem magát és nem a sorsot okolta ilyen pillanatokban, hogy Magdát elvesztette, hanem Klaubert, aki igazán nem tehetett az egészről semmit.

Csak másnap délután jutott eszébe Magda.

Másnap két óráig dolgozott a bankban. Amikor azután három óra tájban az ebédéről szép lassu és kényelmes léptekkel hazafelé tartott, gondolkozni kezdett, hogy mit is kelljen csinálni.

Akkor ötlettől eszébe:

— Hopp! Ma elmegyek Magdáékhoz. És visszaemlékezett hirtelen arra is, hogy az előző napon a mentők ünnepélyéről Magdát telefonon hazahívták, mert a kicsi fia megbetegedett. Nagyon megszerette azt a kis lurkót, aki már megismerte, ha feléje hajolt, mosolygott rá, gagyogott valamit a gyermekek nemzetközi nyelvén, amelyről csak a boldog anyák hiszik, hogy értik, azután megkapkodott feléje pirinkó kövérkés ujjacskáival.

Egy kicsit megfájdult a szíve, amikor arra gondolt, hogy ez a fiúcska, akit a derű és a napsugár megtestesülésének tartott, beteg lehet és szenved. De nyomomban megvigasztalódott azzal a gondolattal, hogy a gyermek azóta már bizonyára

jobban van.

Délután olvasott egy darabig, aztán estefelé frissen megberetválkozva és átöltözve elment Fehérék házába.

Megütődött, amikor csemetésére a szobalány ajtót nyitott. A lány arca igen szomorú volt. Mindjárt sejtette, hogy ez a gyermek állapotával áll összefüggésben.

— Csak nincsen komoly baj a Pistikével? — kérdezte ijedten.

— De igen, nagyságos ur, Pistike súlyosan beteg. Torokgyíkja van.

Kondoros sietve szabadult meg a botjától és a kalapjától és besietett a lakásba. Egyenesen Magda nappali szobájába ment.

Ott találta Magdát a gyermekkoeci mellett. Könnyei potyogtak és amelett egyetlen pillanatra sem vette le szemét kislációl.

— Ó, Pista, — zokogta fátyolos hangon — nézze, hogy szenved a kicsike! Torokgyíkja van.

(Folyt. köv.)

Megérkeztek a gyárilag új MERCEDES PORTABLE írógépek

megleponen olcsó árak. Írógépek bérbeadása. Íródagépek és töltőtollak javítása

Móczár szakmúszerezsnél. Timișoara 1., Piața Ionel I. C. Brătianu 3. Tele on: 13-69

Rádió

Péntek, június 7. Bucuresti. 1: Lemezek. 2.15: Hírek. 2.40: Lemezek. 6: Stefanescu zenekar. 7: Hírek. 7.15: A zene folytatása. 8: Felolvasás. 8.20: Lemezek. 9: Hangverseny ismertetés. 9.15: A keresztény ifjúság énekkara és a rádiózenekar együttes szimfonikus hangversenye az Athenaeumból. A szünetben 21. Hangversenymagyarázat. 11: Hírek. 11.15: Vendéglői zene. 11.45: Hírek külföldre franciául. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1: Hanglemezek. 1.30: Hírek. 2.40: Szemlér István hegedül. 3.40: Hírek. 5.10: Diákféltóra. 5.45: Hírek. 6: Előadás, majd operaház zenekar. 7: Gyorsirótanfolyam. 7.55: Előadás a nemzetközi lovasmérkőzésről. 8.20: Zongorajáték. 9: A lochnessi szörny, előadás. 9.30: A finn egyetemi énekar hangversenye. 10.45: Hírek. 11.40: Cigánymuzsika. 12.30: Jazz, utána hírek. **Budapest II.** 7: Cigánymuzsika. 8.30: Az Operaház magyar balettestje. 9.15: Előadás. 9.50: Hanglemezek. 10.30: Hírek. **Bécs.** 7.55: Verdi: Otello, operaelőadás. Éjfélt után 1: Szimfonikus lemezek. **Belgrád.** 5.40: Csellójáték. 7.30: Operaénekes dalestje. **Milánó.** Este 10.35: Jazz. 11: Mathey orgonaművész. **Prága.** 9.15: Tarka zenés est. 10.15: Ünnepi hangverseny. **Stuttgart.** Este 11.30: Szórakoztató zene. **Stockholm.** Este 9: Csemballó zene. Bach: Olasz verseny. Angol szvitt. 11.20: Szórakoztató zene. **Varsó.** 2.30: Művészlemez. 5.45: Ária és dalest. 6.15: Vonósnégyes. 8.35: Komoly lemezek. 10.15: Táncczene.

Szombat, június 8. Bucuresti. 2.15: Hírek. 2.40: Dinicu zenekar. 6: Katonazene. 7: Hírek. 7.15: A zene folytatása. 8: Felolvasás. 8.20: Román zene lemezek. 8.45: Felolvasás. 9: Carmen énekkar. 9.35: Üzenetek. 9.55: Rádiózenekar Brediceanu dalok a szerző vezényletével. 11: Vendéglői zene. 11.45: Hírek külföldre franciául. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1: Szalonötös. 1.30: Hírek. 2.30: Hanglemezek. 3.40: Hírek. 5.10: Filmcsevegés. 5.45: Hírek. 6: Tárogató harmónium kísérettel. 6.25: Mit üzen a rádió. 6.55: Énekkar. 7.40: Hangjáték miniatűrök. 8.50: Rádióegyveleg Orosz Julia, Szedő Miklós és zenekar közreműködésével. 10.20: Hírek. 10.40: Cigánymuzsika. 11.20: Időjárás-jelentés, utána katonazenekar. 12.20: Jazz, utána hírek. **Budapest II.** 6: A Szociális Missziós Társulat előadása. 7: Mezőgazdasági féltóra. 7.45: Ének zongorakísérettel. 9: Előadás. 9.50: Hanglemezek. 10.25: Hírek. **Bécs.** 6.35: Kivánságlemezek. 9.30: Népszerű operákból és operettek. 11.20: Szimfonikusok. Éjfélt után 1: Jazz. **Belgrád.** 5.50: Vonósnégyes. 9: Román est. 12: Vendéglői zene. **Berlin.** Este 7.15: Szórakoztató zene. 8: Vidám pünkösdi est. 11.30: Vidám zene. **Róma.** Este 9.55: Donizetti: Szerelmi bájital, opera. **München.** 5: Tarka zenés délután. Este 9.10: Négy nemzeti operáiból hangverseny. 12: Táncczene. **Stockholm.** Este 8.30: Régi táncczene. 11: Modern táncczene. **Varsó.** Este 10.30: Rádiózenekar zongoraművész közreműködésével.

Apróhirdetések

Átkalmazás

Irodai gyakornoknők
(fizetéssel) felvétetik, négy középiskolát végzett 15-16 éves leány uri családból, csakis kitűnő iskolai bizonyítvánnyal. Ajánlatot „Belvárosi ügyvéd” jelige alatt a kiadóhivatal továbbítja. (2927)

Házmasternek

kerestetik, gyakorlott, gyermektelen házaspár, hol a nő önállóan főz fizetés ellenében. Cim a kiadóban. (2931)

Állást keres

Ügyes kiszolgáló kisasszony
többévi gyakorlattal, jó bizonyítványokkal, azonnalra állást keres. Cim a kiadóban.

Adás-vétel

uj, modern család ház nagy kerttel, amely hoz egy kis jövedelmet. Meghosszabbított Str. Renasterii 33 sz. után. A két villamos-tisztviselői ház mögött az üres tér jobb oldalán, Str. Estonia 8, tisztviselő-telép, Fabrica. (2909)

Butor

uj, teljesen modern, komplett konyhaberendezés 2300 leiert és egy alig használt komplett hálószoba 3500 leiert eladó. III., Str. Romulus 9, a Dózsa-park mellett, II-ik udvar. (2928)

Eladó, vagy bérbeadó

kedvező fizetési feltételekkel a freidorfi parknál egy családi ház, villany- és vízvezetékekkel. Érdeklődni IV., Str. Barceanu 3, temető utáni villamosmegállónál. Ugyanott egy új varrógép eladó. (2932)

Jó festmények,

email vaskályha, kisebb villanylámpák, villanyfűzők, illófürdőkád, kerti fekvőszék eladók. Cim a kiadóban. (2934)

Eladó

egy cca 300 méter forrósó 76 mm. Forgács Mátyás, vaskereskedés, IV., Str. I. Vacarescu 36. Telefon 8-55. (2939)

Ebédőasztal

6 székekkel, finom bérrel behuzva, költözködés miatt jutányosan eladó. Cim a kiadóban. (2936)

Íróasztal

könyvszekrényrel, nagyon jó állapotban, eladó. Cim a kiadóban. (2937)

Zongora

angol szerkezettel, berlini gyártmány, alkalmi árban eladó. Cim a kiadóban. (2938)

Konyhaberendezés

nagyon jó állapotban, költözködés miatt jutányosan eladó. Cim a kiadóban. (2945)



Elasta
nyári ruha

Könnyű! Simulékony! Mosható!

Sanitaria

Timișoara, Piața Dragalina 15. Tel. 23-95

Vakás

2 szobás

modern lakás a II. kerületben, közel a villamos megállóhoz, július 1-re kiadó. Cim a kiadóban. (2912)

Modern

tiszta három szobás lakás mellékhelyiségekkel, július 1-től kiadó. III., Str. Romulus 28. (2914)

Péküzlet sütődével, raktárral és lakással azonnal kiadó

Ronaton. Bővebbet Alapítványi Pénztárnál. I., Str. Lonovici 4.

Olcson kiadó

szoba, konyha, kamara, mosó konyha, fűszek, villany, vízvezetékkel. Crucii-ter 2.

Pékműhely

üzlet, lakással, azonnal kiadó. esetleg lakás-külön is. IV., Preyer-utca 15.

Kiadó

egy 2 szobás világos, tágas lakás az I. kerület központjában. Str. Marasesti 14.

Garzonlakás

az I. kerületben, kiadó. 1 szoba, előszoba, központi fűtés, melegvíz, szellőztető, zelebbit „Rabong & Schneider”-nél, I. Bratianu.

Modern

egy szobás lakás fürdőszobával és mellékhelyiségekkel, Püspök-uti villában. Cim a kiadóban.

Kiadó

egy 10x20 méteres és egy 8x18 méteres világos emeleti helyiség. Érdeklődni IV., Str. I. Vacarescu 36. Telefon 8-55.

Különítele

Elveszett

hétfőn délután a Bulev. Diaconescu Logai villából egy fiatal sárgásbarna nyakóves AMICI névre hallgatóságú játékos nőtény daxli kutya. Közepén és jobb oldalán vékony ágústól származó hegyje van. Találó vagy biztos nyomra vezessen 2000 (kettőezer) lei jutalomban szesül. Cim a kiadóban.

Örökbe adnám

3 éves kisleánykamat gyermekszertel embereknek. Cim: Oláh György, K. telep 7 szám. Délutáni órákban.

Simon Margit

pirosigazolványa elveszett. Megtalálók rendőrségen adja le.

Az ország egyetlen vendégipari szaklapja a **Gazeta Restauratorilor** **Vendéglősök Lapja**

megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendég iparos asztalán



OLLA
a legjobb védő fertőzés ellen

Ha szép akar lenni
használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliomtejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sasoz” I. Piața I. C. Bratianu

Utlevél nélkül tiz nap az Adria partján 1450 lei

Az utiköltség Timișoaráról Susakig (Fiume) és vissza a kollektiv utlevéllel, vízummal és vasuti jeggyel együtt

Timișoara—Kikinda és vissza	450 lei,	gyermekek 4—10 évig	300 lei
„ Zenta „ „	500 „	„ „	400 „
„ Szabadka „ „	550 „	„ „	450 „
„ Zombor „ „	650 „	„ „	550 „
„ Dálja „ „	950 „	„ „	650 „
„ Vinkovce „ „	1050 „	„ „	700 „
„ Zágráb „ „	1250 „	„ „	800 „
„ Susak—Cirkvenica	1450 „	„ „	950 „

Szükséges okiratok a kollektiv utlevélhez:

Állampolgársági bizonyítvány másolata, 1 drb fénykép és személyazonossági igazolvány, katonaköteles férfiaknak ezenfelül katonai igazolvány.

Gyermekek 4 éves korig bármely állomásig és vissza csak 150.— leit fizetnek

Indulás: július 3-án

Visszaérkezés: július 17-én

Jelentkezés június 20-ig és felvilágosítás a Déli Hírlap kiadóhivatalában

és a „Hajduk” irodájában a Pinkerton-boy mellett.

Vidéki jelentkező helyek:

Oravita: Weisz Félix **Caransebes: Weltmann Jenő**
Reșița: „Bánát” utazási iroda **Jimbolia: Barbier János**

Sannicolaul-Mare: Friss Jenő

Cluj: Ellenzék utazási osztálya és Független Újság, Str. Iuliu Maniu 43.

nyomatott a „Temesvarer Zeitung” kőrforgógépén